

Marshall

STOCKWELL II - PORTABLE STEREO LOUDSPEAKER

BRUGERVEJLEDNING

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as "Zound Industries" or "manufacturer".
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

ANSVARSKRIVELSE

Til brug for mobileenheder med et 3,5 mm ubeskyttet tovejs standardstik.

Den angivne spilletid beregnes ved at bruge et tilfældigt udvalg af musik afspillet ved middel lydstyrke.

Oplysningerne heri var korrekte ved offentliggørelsen. Med forbehold for trykfejl. Kompatibilitet med fremtidige versioner af dette produkt garanteres ikke.

INDHOLDSFORTEGNELSE

DANSK

SEKTIONER

SIDE

002.	LEGAL & TRADEMARK NOTICE
002.	ANSVARSFRASKRIVELSE
004.	KASSENS INDHOLD
005.	GENEREL BESKRIVELSE
007.	MONTERING AF BÆRESTROPPEN
008.	OPLADNING AF DET INTERNE BATTERI
009.	SÅDAN TÆNDER OG SLUKKER DU STOCKWELL II
010.	FORBINDELSERALTERNATIVER
011.	TILSLUTNING VIA Bluetooth (PARRING)
012.	TILSLUTNING VIA AUX-INDGANGEN
013.	VÆLG EN LYDKILDE
014.	JUSTERING AF LYDSTYRKE/BAS/DISKANT
015.	STANDBY-TILSTAND
016.	OPLADNING AF DIN ENHED FRA HØJTTALEREN
017.	TEKNISKE OPLYSNINGER
018.	FEJLFINDING

KASSENS INDHOLD

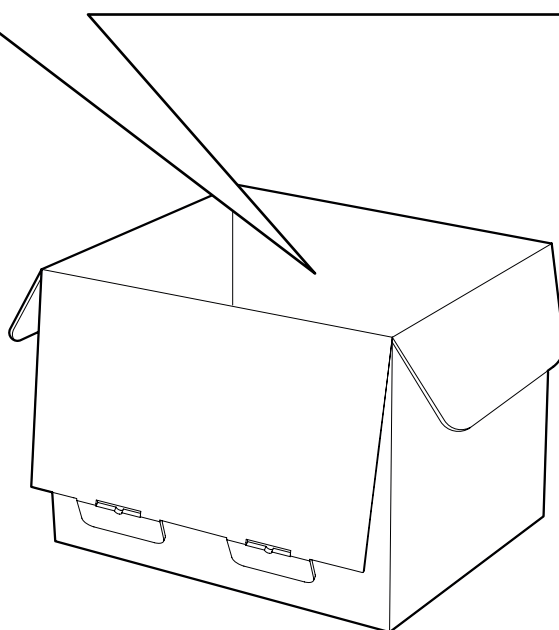
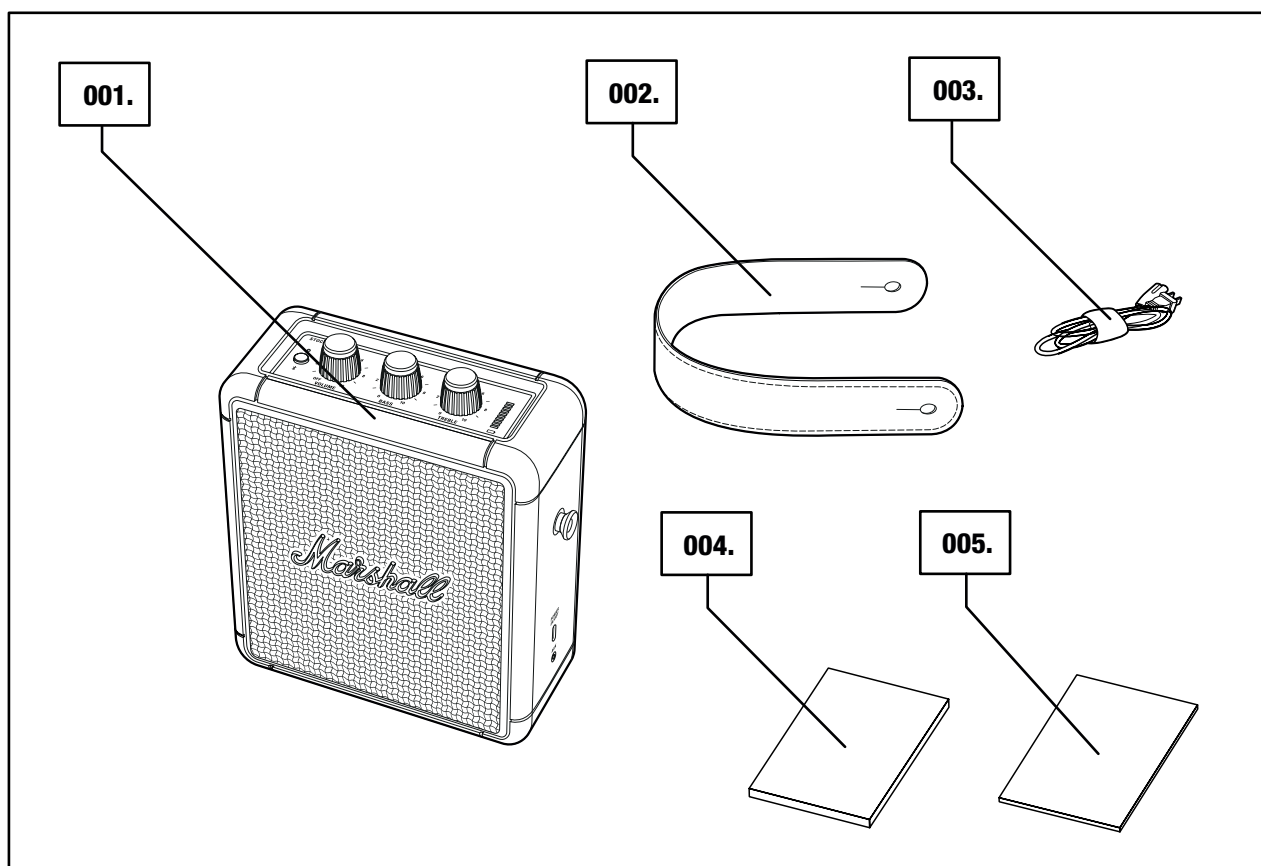
001. MARSHALL STOCKWELL II TRANSPORTABEL STEREOHØJTALER

002. AFTAGELIG BÆRESTROP

003. USB-C STRØMLEDNING

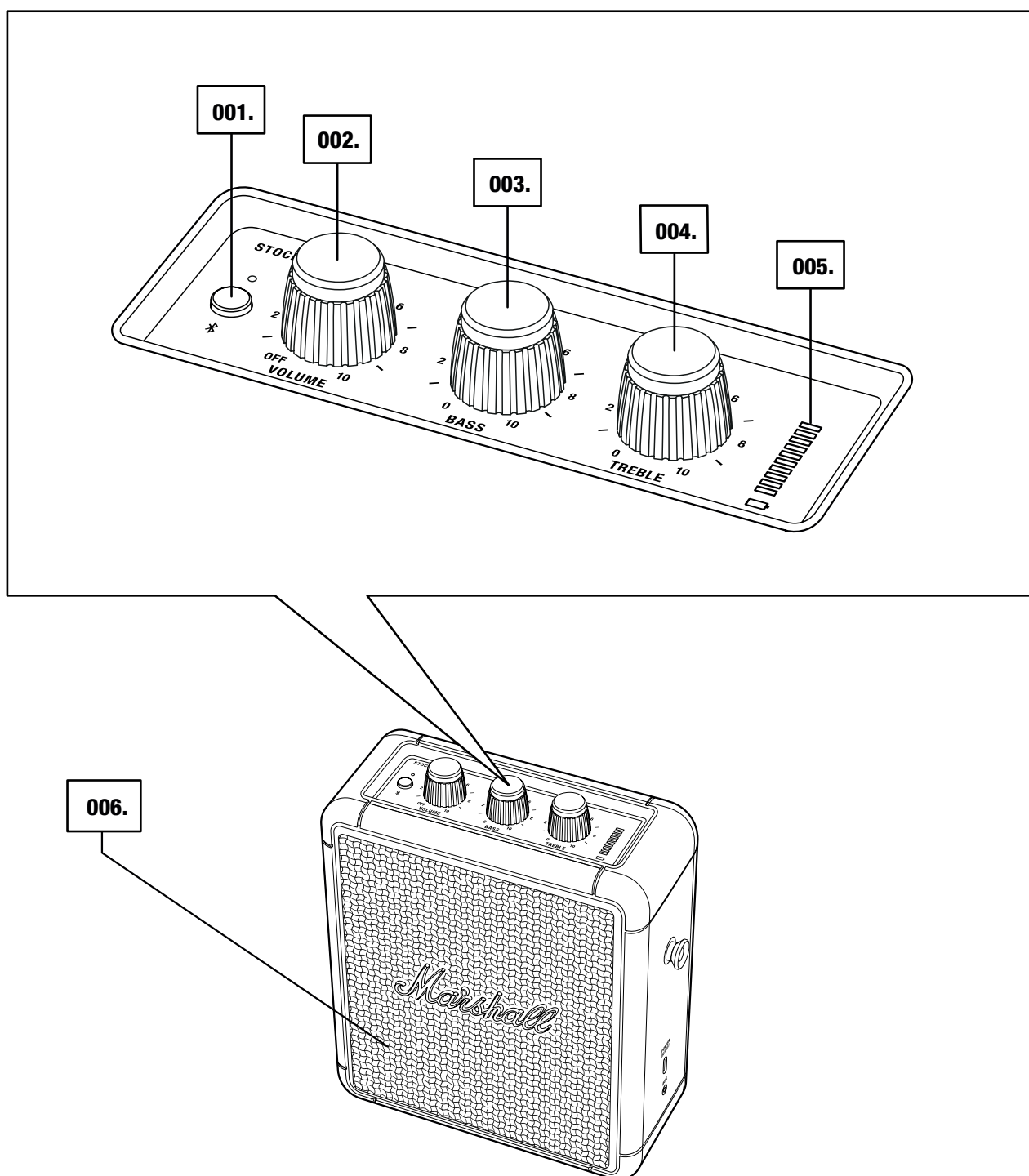
004. HURTIGSTARTVEJLEDNING

005. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



GENEREL BESKRIVELSE

- 001. Bluetooth®-KNAP
- 002. TÆND/SLUK/LYDSTYRKE-KNAP
- 003. BASKNAP
- 004. DISKANTKNAP
- 005. BATTERINIVEAUINDIKATOR
- 006. FRONTDRIVER



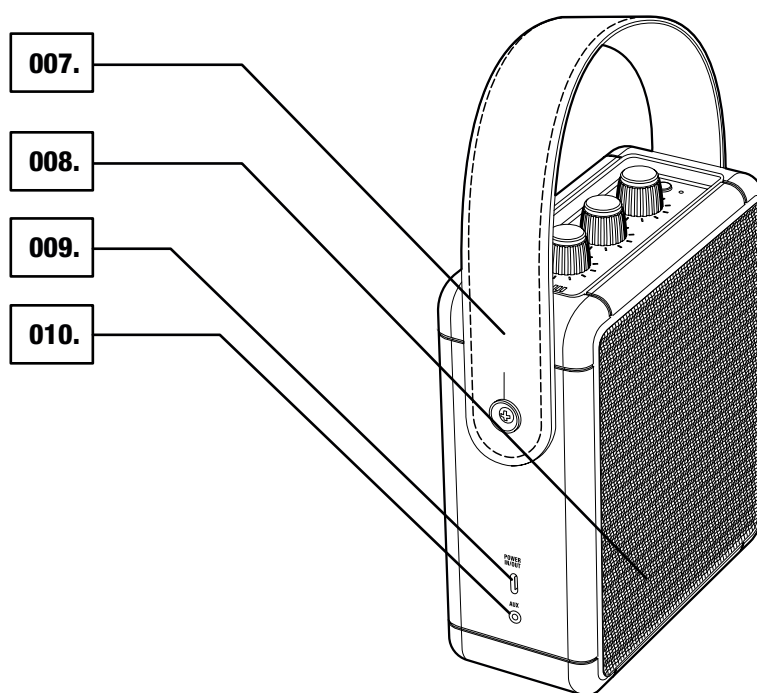
GENEREL BESKRIVELSE FORTSAT

007. BÆRESTROP

008. BAGDRIVER

009. USB-C STRØMINDGANG/-UDGANG FORBINDER

010. AUX-INDGANG TIL 3,5 mm-stik



MONTERING AF BÆRESTROPPEN

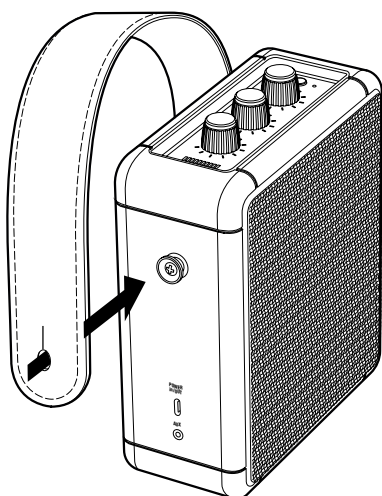
STOCKWELL II HAR EN AFTAGELIG BÆRESTROP, SÅ DEN NEMT KAN TAGES MED OVER ALT.

001. SÆT HULLET I BÆRESTROPPEN NED OVER HOLDEREN PÅ SIDEN AF HØJTTALEREN.

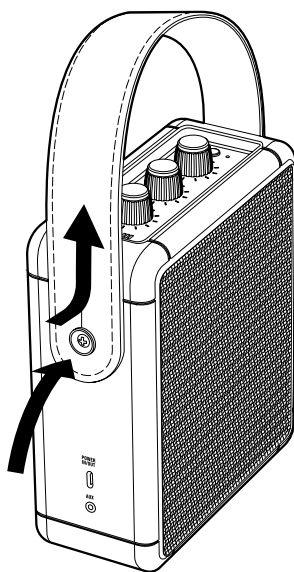
002. TAG FORSIGTIGT STROPPEN RUNDT OM STIFTEN, INDTIL DEN ER PÅ PLADS OG FASTGJORT.

003. GENTAG PROCEDUREN PÅ DEN MODSATTE SIDE AF HØJTTALEREN.

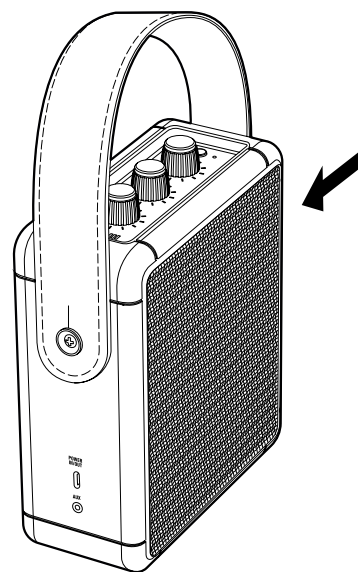
001.



002.



003.



BEMÆRK: SØRG FOR, AT BÆRESTROPPEN ER SIKKERT FASTGJORT PÅ BEGGE SIDER FØR BRUG.

OPLADNING AF DET INTERNE BATTERI

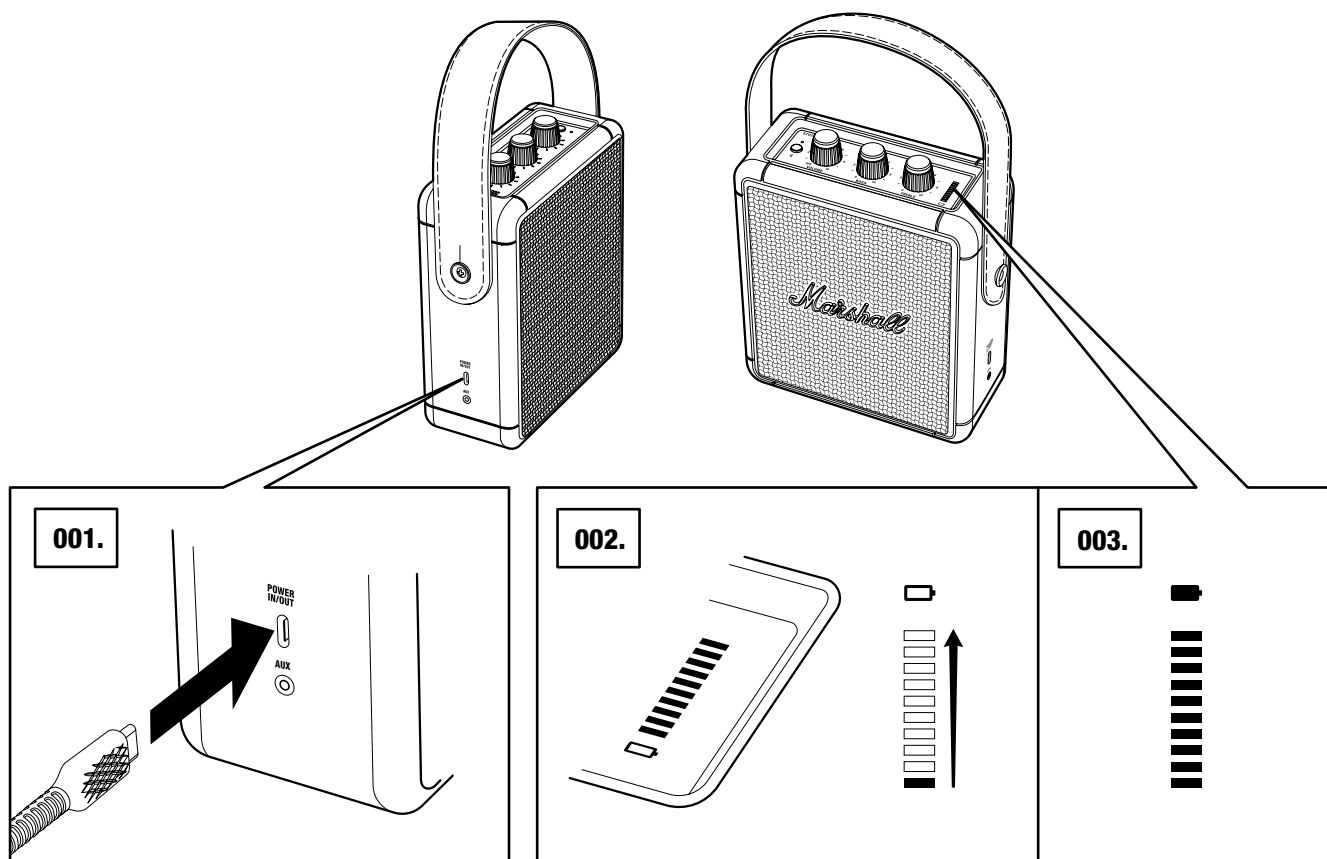
STOCKWELL II ER Udstyret med et internt batteri, som giver mere end 20 timers afspilningstid ved middelhøj lydstyrke. Brug en 12 V, 3 A adapter (ikke inkluderet) for optimeret opladning. STOCKWELL II fortsætter med at oplade, selv når den er slukket eller på standby.

- 001. FORBIND USB-STIKKET TIL USB-C-KONNEKTOREN PÅ SIDEN AF HØJTALEREN OG TIL EN STANDARD USB-STRØMADAPTER.**
- 002. BATTERINIVEAUINDIKATOREN VISER EN STIGENDE ANIMATION UNDER OPLADNINGEN.**
- 003. BATTERIET ER FULDT OPLADET, NÅR ANIMATIONEN STOPPER OG ALLE INDIKATORLYSENE FORBLIVER TÆNDT.**



BEMÆRK: INDIKATOREN ER DÆMPET UNDER NORMAL DRIFT FOR AT SPARE BATTERISTRØM. DEN VIL DOG LYSE OP IGEN, HVIS DU DREJER PÅ EN HVILKEN SOM HELST KNAP.

STOCKWELL II FORTSÆTTER MED AT OPPLADE, SELV NÅR DEN ER SLUKKET ELLER PÅ STANDBY.



SÅDAN TÆNDER OG SLUKKER DU STOCKWELL II

DU KAN OGSÅ TÆNDE OG SLUKKE STOCKWELL MED LYDSTYRKEKNAPPEN.

001. DREJ LYDSTYRKEKNAPPEN I URETS RETNING TIL DEN ØNSKEDE LYDSTYRKE, SÅ HØJTTALEREN TÆNDES.

002. BATTERINIVEAUINDIKATOREN VISER BATTERILADNINGEN.

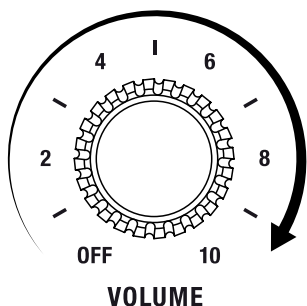
003. DREJ LYDSTYRKEKNAPPEN HELE VEJEN MOD URETS RETNING, INDTIL DU HØRER ET KLIK, FOR AT SLUKKE HØJTTALEREN.

004. ALLE INDIKATORER SLUKKER.

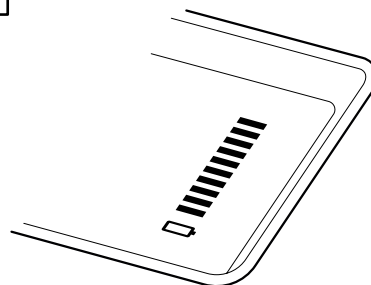


FORSIGTIG: SØRG FOR, AT LYDSTYRKEN ER INDSTILLET LAVT PÅ BÅDE HØJT-TALEREN OG MUSIKAFSPILLEREN, INDEN DU BRUGER HØJTTALEREN.

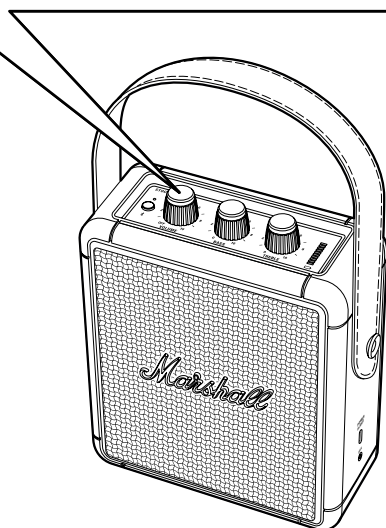
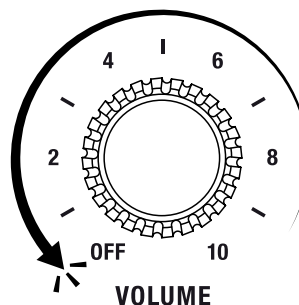
001.



002.

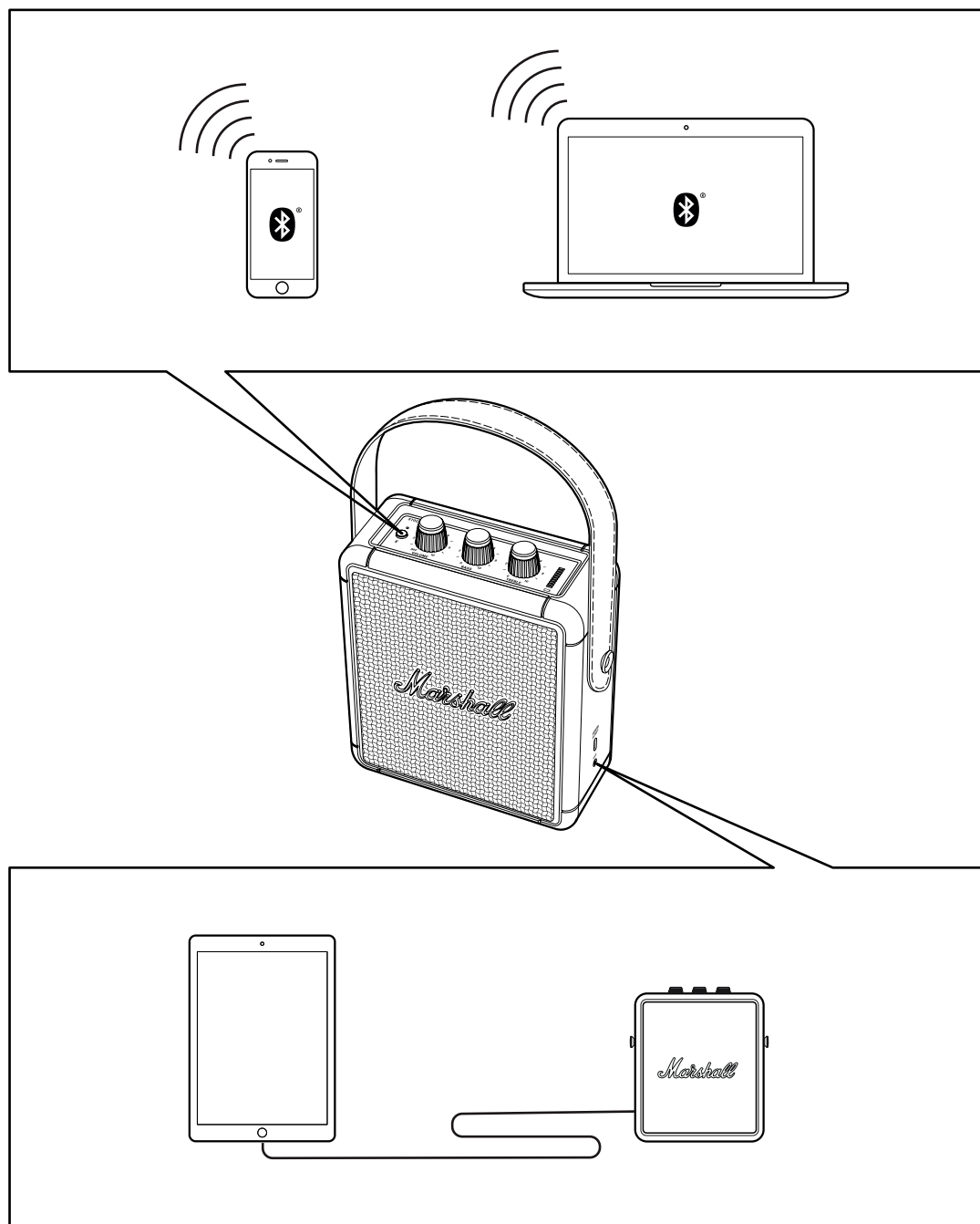


003.



FORBINDELSERALTERNATIVER

DU KAN TILSLUTTE OP TIL TRE LYDKILDER TIL STOCKWELL II SAMTIDIGT, OP TIL TO BLUETOOTH-ENHEDER OG EN AUX-ENHED. STOCKWELL II REGISTRERER, NÅR EN TILSLUTTET LYDENHED BEGYNDER AT AFSPILLE, OG GØR DEN TIL DEN VALGTE INPUTKILDE.

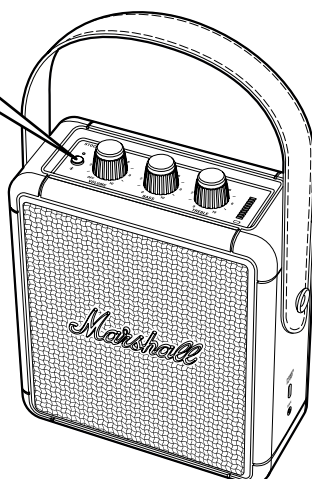
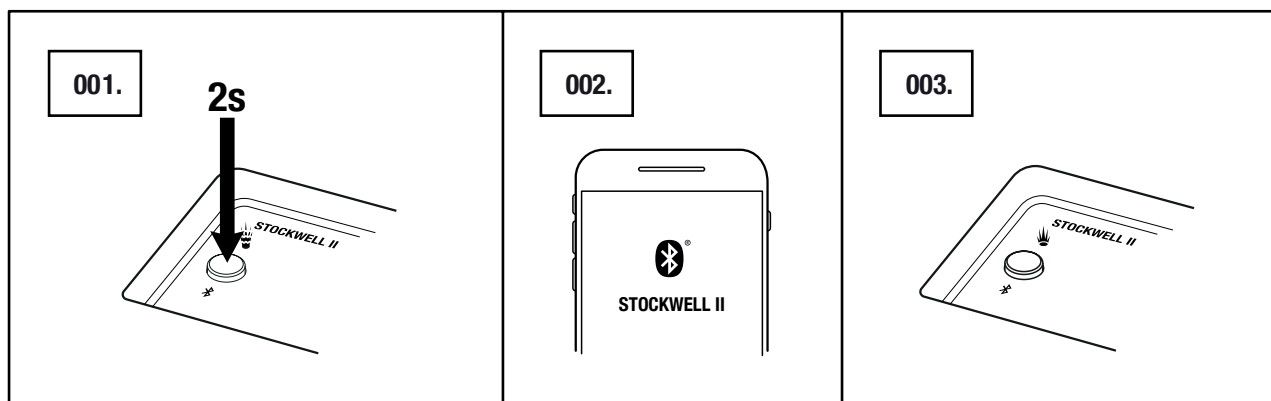


TILSLUTNING VIA Bluetooth (PARRING)

STOCKWELL II KAN FORBINDES TIL TO Bluetooth-ENHEDER SAMTIDIG. NÅR TO Bluetooth-ENHEDER FORBINDES, SÆTTES DEN ENE AUTOMATISK PÅ PAUSE, NÅR DEN ANDEN INDSPILLES.

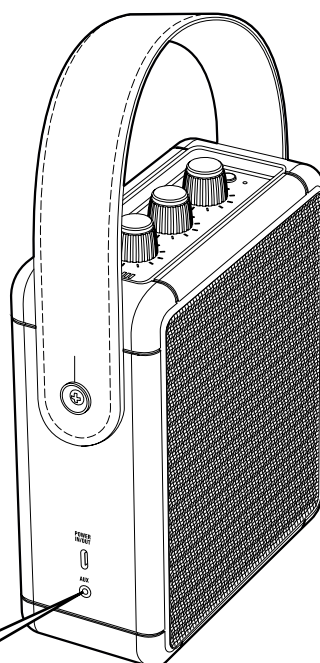
- 001. TRYK PÅ Bluetooth-KNAPPEN, OG HOLD DEN INDE I 2 SEKUNDER, INDTIL Bluetooth-INDIKATOREN BEGYNDER AT BLINKE.**
- 002. NÅR Bluetooth ER AKTIVERET PÅ DIN ENHED (SMARTPHONE, TABLET, COMPUTER), VÆLGER DU **STOCKWELL II** PÅ Bluetooth-LISTEN OG ACCEPTERER PARRINGEN.**
- 003. Bluetooth-INDIKATOREN PÅ HØJTTALEREN HØRER OP MED AT BLINKE OG FORBLIVER TÆNDT, NÅR ENHEDERNE ER FORBUNDET.**
- 004. TRYK PÅ AFSPIL PÅ DIN AUDIOENHED.**

STOCKWELL II HUSKER DE SIDSTE 8 PARREDE Bluetooth-ENHEDER. NÅR FLERE PARREDE ENHEDER ER INDEN FOR RÆKKEVIDDE, VIL HØJTTALEREN FORSØGE AT FORBINDE TIL DEM I DEN RÆKKEFØLGE, SOM DE SIDST ER BLEVET BRUGT, INDTIL TO ENHEDER ER FORBUNDET.



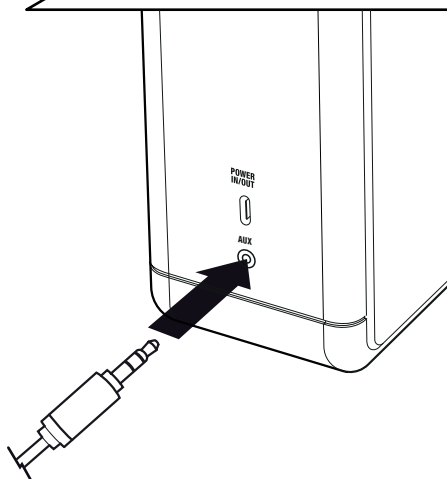
TILSLUTNING VIA AUX-INDGANGEN

001. TILSLUT ET 3,5 mm-STEREOJACKSTIK TIL DEN INDGANG, DER ER MÆRKET **AUX** OVEN PÅ HØJTTALEREN.
002. TILSLUT DEN ANDEN ENDE AF LEDNINGEN TIL LYDUDGANGEN PÅ DIN LYDKILDE.
003. TRYK PÅ AFSPIL PÅ DIN AUDIOENHED.

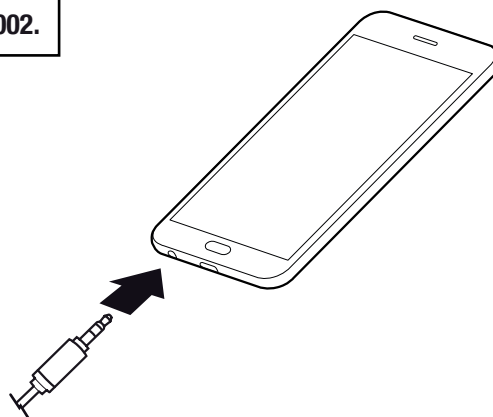


BEMÆRK: LYDKABLER ER IKKE INKLUDERET MED STOCKWELL II.

001.

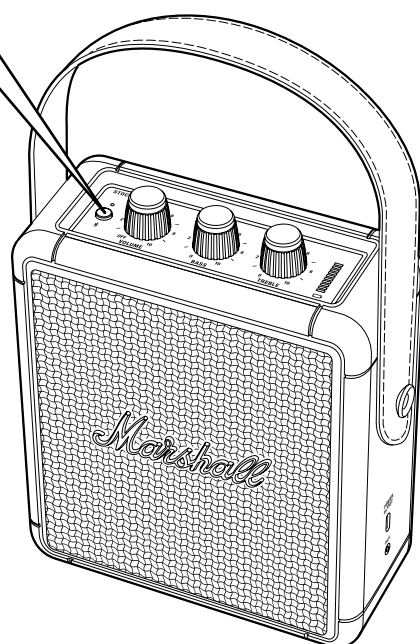
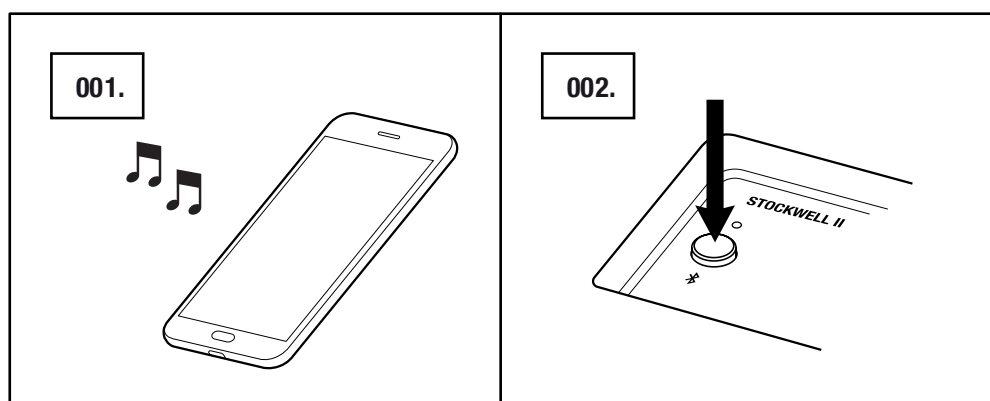


002.



VÆLG EN LYDKILDE

- 001. TRYK AFSPIL PÅ EN ANDEN FORBUNDET ENHED FOR AT GØRE DET TIL DEN VALGTE LYDKILDE. HVIS EN ANDEN Bluetooth-ENHED ALLEREDE BLIVER AFSPILLET, VIL DEN AUTOMATISK BLIVE SAT PÅ PAUSE.**
- 002. NÅR DU SKUBBER Bluetooth-KNAPPEN, SKIFTER DEN OGSÅ MELLEM FORSKELLIGE ENHEDER.**



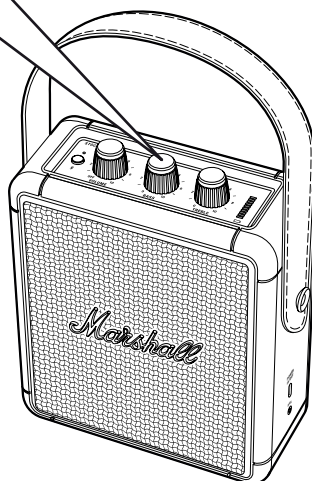
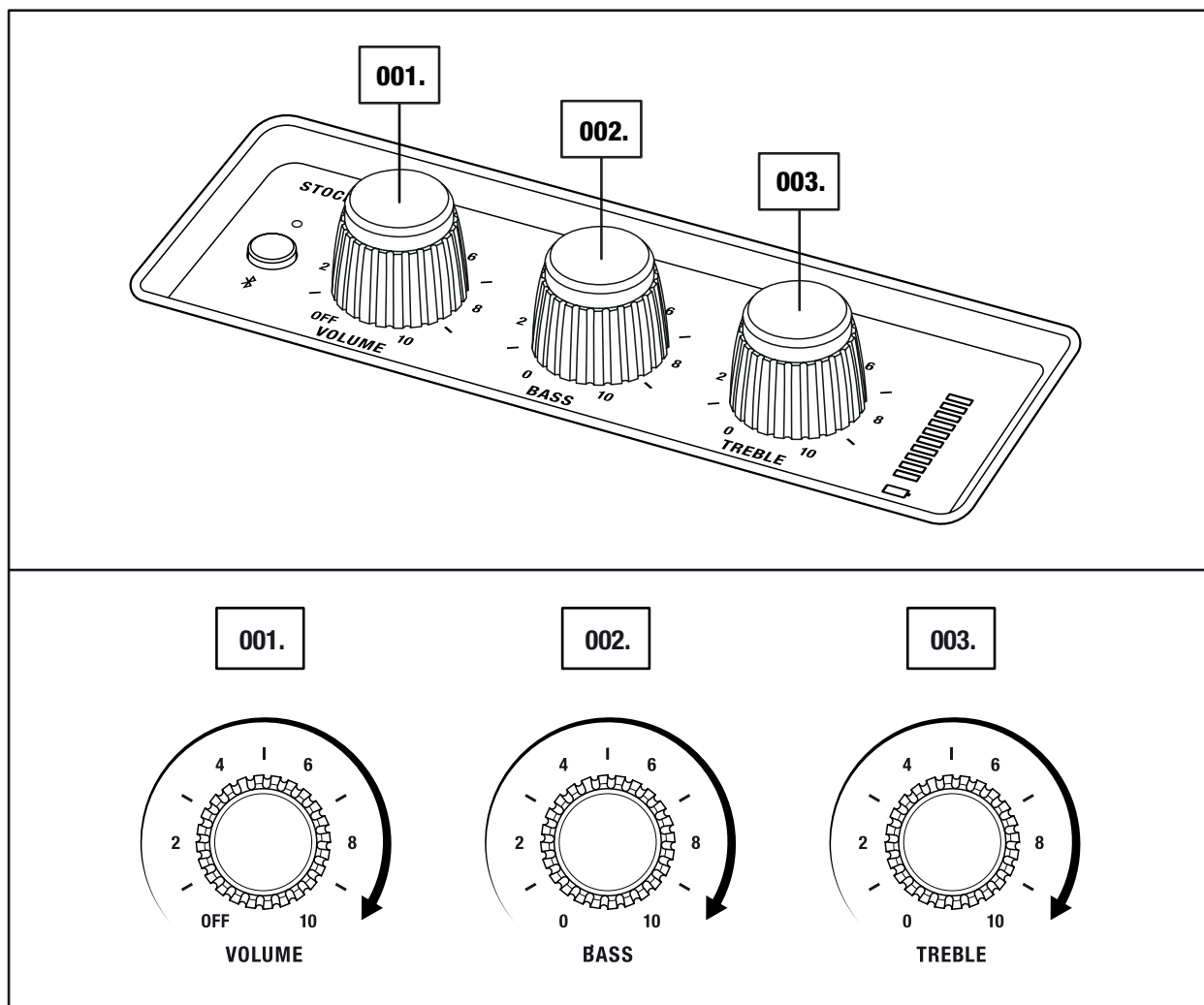
JUSTERING AF LYDSTYRKE/BAS/DISKANT

STOCKWELL II VOICE HAR TRE KONTROLKNAPPER TIL JUSTERING AF LYDEN.

001. LYDSTYRKEKNAP

002. BASKNAP

003. DISKANTKNAP

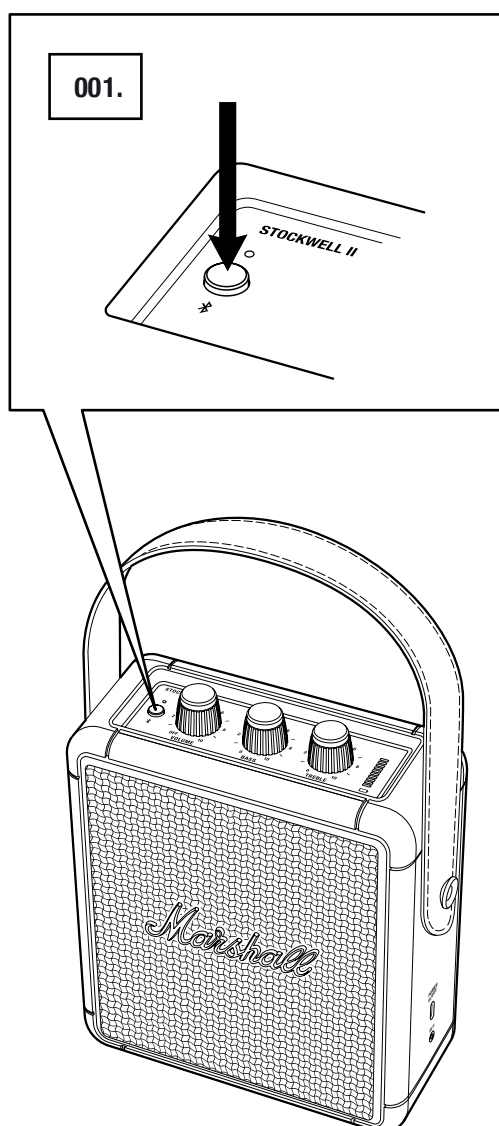


BEMÆRK: LYDSTYRKEKNAP-
PEN FUNGERER OGSÅ SOM
TÆND/SLUK-KNAP.

STANDBY-TILSTAND

HVIS STOCKWELL II IKKE BENYTTES I 10 MINUTTER, GÅR HØJTTALEREN I STANDBYTILSTAND FOR AT SPARE PÅ BATTERIET. I STANDBYTILSTAND ER ALLE BATTERIINDIKATORER SLUKKET, OG HØJTTALEREN REAGERER IKKE LÆNGERE PÅ DE TILSLUTTEDE ENHEDER.

001. TRYK PÅ Bluetooth-KNAPPEN FOR AT VÆKKE STOCKWELL II FRA STANDBY-TILSTAND.



OPLADNING AF DIN ENHED FRA HØJTALEREN

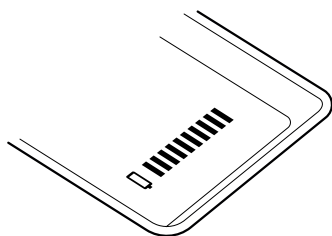
DU KAN BRUGE USB-C-INDGANGEN PÅ SIDEN AF STOCKWELL II TIL AT OPLADE DIN TELEFON, TABLET ELLER EN ANDEN KOMPATIBEL ENHED. EN LEDNING MED USB-C-STIK OG ET PASSENDE STIK TIL DIN ENHED ER PÅKRÆVET (MEDFØLGER IKKE). STOCKWELL II SKAL VÆRE TÆNDT OG HAVE EN BATTERILADNING PÅ MERE END 2 BAR FOR AT OPLADE EN EKSTERN ENHED.

- 001. SØRG FOR AT HØJTALERBATTERIET ER OPLADET.**
- 002. SLUT USB-C-ENDEN AF LEDNINGEN TIL HØJTALEREN.**
- 003. FORBIND DEN ANDEN ENDE TIL DIN HØJTALER.**

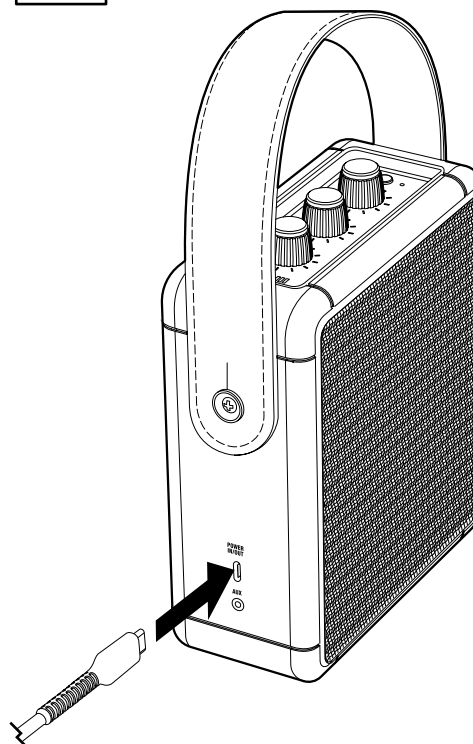


BEMÆRK: HVIS DU OPLADER EKSTERNE ENHEDER FRA DIN HØJTALER, REDUCERES AFSPILNINGSTIDEN.

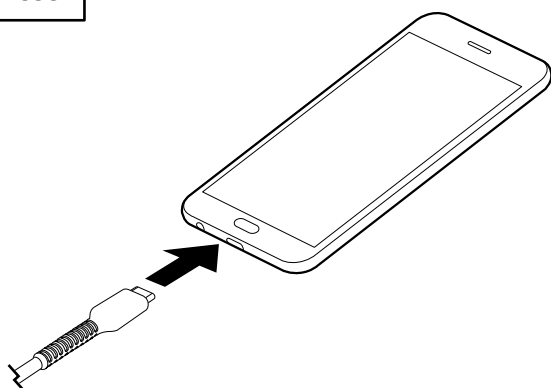
001.



002.



003.



TEKNISKE OPLYSNINGER

AKUSTISKE SPECIFIKATIONER

- **BÆRBAR STEREOHØJTTALER MED BASREFLEKSSYSTEM**
- **DIGITALE KLASSE D-FORSTÆRKERE:** 1 x 10 W + 2 x 5 W
- **2" FULL-RANGE DRIVERE:** X 2
- **3" SUBWOOFER:** 1 X
- **BAS- OG DISKANTKNAPPER**
- **FREKVENSRESPONS:** 60–20,000 Hz $\pm$ 6 dB
- **MAKSIMAL LYDTRYKNIVEAU:** 80 dB SPL ved 1 m

TILSLUTNINGSMULIGHEDER

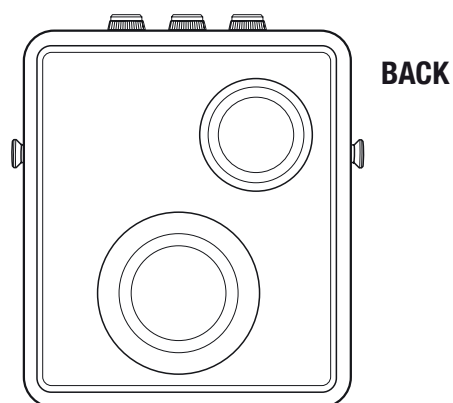
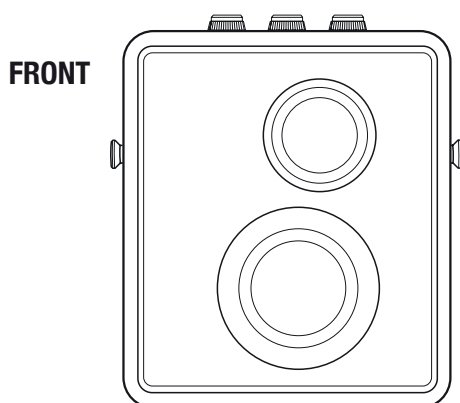
- **Bluetooth®:** Bluetooth 5.0
- **AUX:** 3,5 mm stereojackstik

TEKNISKE OPLYSNINGER

- **STRØMINDGANG:** 5-12 V USB-C
- **STØRRELSE:** 179.5 X 161 X 70.1 mm
- **VÆGT:** 1,38 kg

BATTERI

- **BATTERITYPE:** Indbygget genopladeligt li-ion batteri
- **AFSPILNINGSTID:** 20+ t
- **OPLADNINGSTID:** 2,5 t



BEMÆRK: DENNE ILLUSTRATION ER KUN BEREGNET TIL AT VISE DET INTERNE HØJTTALERLAYOUT. FØRSØG PÅ AT FJERNE FRONT- ELLER BAGGITTERET VIL MEDFØRE SKADE.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	HANDLING
STOCKWELL II VIL IKKE TÆNDE.	Batteriet er afladet.	Tilslut USB-C-ledningen til Stockwell II og en USB-strømadapter.
DER ER INGEN LYD	Den forkerte lydkilde er valgt.	Sørg for, at enheden er tilsluttet Stockwell II. Kontrollér, at der ikke er tilsluttet en anden enhed, som afspiller.
	Lydstyrken er indstillet for lavt på lydkilden eller højttaleren.	Øg lydstyrken en smule på lydkilden eller højttaleren.
KAN IKKE KOBLE TIL ELLER PARRE MED EN Bluetooth-enhed	Bluetooth er ikke aktiveret på din enhed (smartphone, tablet, computer).	Aktivér Bluetooth på din enhed.
	Der er allerede tilsluttet to enheder til højttaleren.	Frakobl en af de tilsluttede Bluetooth-enheder, inden du opretter forbindelse til højttaleren.
	Højttaleren er ikke i parringstilstand.	Tryk på Bluetooth-knappen, og hold den inde i 2 sekunder for at gøre højttaleren synlig for enheden.
	Din enhed anmoder om en PIN-kode.	I de fleste tilfælde kræves der ingen PIN-kode (adgangskode). Hvis der kræves en PIN-kode, brug PIN-koden 0000 .

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	HANDLING
HØJTTALEREN SVARER IKKE	Der opstod et softwareproblem.	1. Drej lydstyrkeknappen hele vejen mod urets retning, indtil du hører et klik, for at slukke højttaleren. 2. Vent 15 sekunder, og tænd derefter højttaleren igen.
		Tryk og hold Bluetooth-knappen nede i 6 sekunder for at nulstille højttaleren til standardindstillingerne. Bemærk: Efter denne nulstilling glemmer højttaleren alle Bluetooth-parringer.
Bluetooth-forbindelsen afbrydes	Bluetooth-enheden og højttaleren er for langt fra hinanden, eller forbindelsen påvirkes af forstyrrende genstande.	Flyt enhederne tættere på hinanden, så afstanden er maks. 10 meter, og forbindelsen ikke forstyrres af forhindringer som f.eks. vægge eller døre.
	Der er et kraftigt elektrisk felt omkring Stockwell II.	Genstande såsom mikrobølgeovne, trådløse netværksadapters, lysstofrør og gaskomfurer bruger samme frekvensområde som Bluetooth-enheden. Dette kan medføre elektriske forstyrrelser.
DER ER EN KNASENDE LYD	Forstærkeren falder ud, fordi den mangler udgangseffekt.	Skrue ned for lyden på din lydkilde.
		Skrue ned for lyden eller bassen på din Stockwell II.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	HANDLING
LYDEN ER FORVRÆNGET	Lyden er skruet for højt op på lydkilden.	Skru ned for afspilningslyden på lydkilden.
	Streaming af lyden eller lydfilen er af dårlig kvalitet.	Prøv en anden lydfil eller musikafspiller.
	Lydstyrken er skruet for højt op på Stockwell II.	Skru ned for lyden på højttaleren.
	For meget bas/diskant på højttaleren.	Skru ned for bas/diskant på højttaleren.
USTABIL YDELSE	Interferens fra en anden elektronisk enhed.	Flyt Stockwell II til et andet sted.
		Sluk eller flyt den forstyrrende elektroniske enhed.

BEMÆRKNINGER:

EN Bluetooth-ENHED KAN, AFHÆNGIGT AF BRUGEN, FORÅRSAGE LYDRELATEREDE ELLER TEKNISKE FEJL I FØLGENDE SITUATIONER:



- NÅR EN DEL AF KROPPEN ER I KONTAKT MED DET MODTAGENDE/SENDENDE SYSTEM FOR Bluetooth-ENHEDEN ELLER STOCKWELL II.
- ELEKTRISKE VARIATIONER PÅ GRUND AF FORHINDRINGER I FORM AF VÆGGE, HJØRNER OSV.
- UDSÆTTELSE FOR ELEKTRISKE FORSTYRRELSER FRA ENHEDER INDEN FOR DET SAMME FREKVENSBÅND, FOR EKSEMPEL MEDICINSK UDSTYR, MIKROBØLGEOVNE OG TRÅDLØSE NETVÆRK.

DENNE TRÅDLØSE ENHED KAN FORÅRSAGE ELEKTRISKE FORSTYRRELSER UNDER BRUG.

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM